### **REDIBROM T-C**

## POUR CONTRÔLER LES DÉPÔTS D'ALGUES, DE BACTÉRIES ET DE CHAMPIGNONS DANS LES SYSTÈMES DES PÂTES ET PAPIERS PASTILLE

### **GARANTIE:**

Brome libre, présent sous forme de 1-bromo-3-chloro-5,5-diméthylhydantoïne et des hydantoïnes apparentées....................65,0% Chlore libre, présent sous forme de 1-bromo-3-chloro-5,5-diméthylhydantoïne et des hydantoïnes apparentées . 28,6%

### ${ m N^{O}}$ . d'HOMOLOGATION 27408 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

### **COMMERCIAL**

# DANGER - CORROSIF POUR LES YEUX ET LA PEAU SENSIBILISANT CUTANÉ POTENTIEL

**AVERTISSEMENT** 

**POISON** 

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION

CONTENU NET

KEMIRA WATER SOLUTIONS, INC. 1000 Parkwood Circle, Suite 500 Atlanta, Georgia 30339 USA 1-800-347-1542

### **MODE D'EMPLOI:**

USINES DE PÂTES ET PAPIERS: Ce produit contrôle efficacement la croissance des algues, des bactéries et des champignons muqueuses dans les systèmes d'admission d'eau fraîche ou salée dans les usines des pâtes et papiers systèmes de refroidissement d'eau, systèmes d'eau de service, systèmes des eaux blanches et autres procédés. Traiter l'eau aux endroits critiques du système où le mélange du produit avec l'influent sera optimum. La fréquence et la durée du traitement dépendra de la gravité du problème. Les systèmes très souillés doivent être nettoyés avant de commencer le traitement initial. TRAITEMENT PAR VOLUME DU SYSTÈME: Ajouter jusqu'à 0,31 kg de produit par 10 000 litres d'eau ou 32 parties par million, dans le système.

TRAITEMENT PAR MÉTHODE RÉSIDUELLE: Ajouter suffisamment de produit pour maintenir un niveau de brome résiduel jusqu'à 5 ppm. Dès que le contrôle biologique est visible, l'utilisation de ce produit peut être réduite jusqu'à moins de 1 ppm de brome. Une autre méthode consiste à estimer la production quotidienne de papier puis, ajouter jusqu'à 600 g de produit par tonne sèche de papier produite sur une période de vingt-quatre heures. Vérifier le brome résiduel pour s'assurer de ne pas dépasser 5 ppm. Remarque: Ne pas utiliser dans les systèmes d'eau potable.

NE PAS contaminer les sources d'approvisionnement en eau potable ou en eau d'irrigation ni les habitats aquatiques lors du nettoyage de l'équipement ou de l'élimination de déchets.

NE PAS rejeter d'effluents contenant ce produit dans les égouts, les lacs, les ruisseaux, les étangs, les estuaires, les océans ou tout autre plan ou cours d'eau.

### **MISES EN GARDE:**

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Corrosif pour les yeux et la peau. Cause des lésions aux yeux et à la peau. Peut être mortel en cas d'ingestion. Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Sensibilisant cutané potentiel. Porter des lunettes à coques ou des lunettes de sécurité et des gants en caoutchouc pendant la manutention de ce produit. Irrite le nez et la gorge. Peut être fatal si inhalé. Éviter d'inhaler les poussières et émanations. Enlever immédiatement les vêtements contaminés et les laver avant de les réutiliser.

Porter un pantalon long, une chemise à manches longues, des gants résistant aux produits chimiques ainsi que des lunettes de sécurité ou un écran facial lors du nettoyage de l'équipement ou de la manipulation du produit.

Pour l'utilisation dans le secteur des pâtes et papiers, porter une combinaison au moment de déposer le produit, en plus de tout autre équipement de protection individuelle requis.

### PREMIERS SOINS:

En cas de contact avec les yeux: garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas de contact avec la peau ou les vêtements: enlever tous les vêtements contaminés. Rincer IMMÉDIATEMENT la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas d'inhalation: déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas d'ingestion: appeler un centre anti-poison ou un médecin IMMÉDIATEMENT pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. NE PAS faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES**: Des lésions probables aux muqueuses peuvent contre-indiquer un lavage d'estomac. Administrer un traitement symptomatique. Éviter l'alcool.

### **ÉLIMINATION:**

- 1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au site de traitement.
- 2. Vérifier si un nettoyage supplémentaire du contenant avant son élimination est exigé en vertu de la réglementation provinciale.
- 3. Rendre le contenant inutilisable.
- 4. Éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.
- 5. Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provinciale. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

**AVIS À L'UTILISATEUR:** Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.